

Germany
Feller



ST 133

**Steam
Cleaner**

Before operating this unit, Please read the instruction manual carefully.

Dear users, thank you for using ST 133 of Feller steam cleaner. In order to correctly using and operating this appliance, please read the appliance instruction carefully before use.

APPLIANCE DESCRIPTION

- Never self-transformation.
Never self-disassemble and repair to this appliance by unprofessional persons. Otherwise it might cause a fire, leakage, injury and so on .if you need a reparation please contact with after sale service centre of Feller.
- Only qualified operator is allowed to operate the appliance. Never let children play with it
- Please keep this appliance away from the immersion and water spray. Otherwise it will cause electric shock or leakage.
- Never use the appliance when the power cord and power plug are damaged or the socket is loose, Otherwise it will cause an electric shock, leakage, fire and other accident.
- Check if the input power supply is in compliance with the requirement-220 voltage.
- Never damage the power cord (such as pressure, squeezing, processing and transformation), Otherwise it will cause an electric shock, leakage, fire and other accident.
- Must use separate specifications of more than 15A socket. Combined with other apparatus or parallel cable outlets will cause overheat and a fire.
- Never touch the plug, cable or operate the appliance with your hand wet.

PROTECTION SYSTEM

1. Pressure switch:

When the steam pressure of boiler meet to the design pressure of 3.5 bar (plus or minus 0.5 bar), pressure switch will automatically cut out the power supply to ensure the appliance not to continue to heating.

2. Safety valve:

When the pressure in boiler over the design pressure of 5.5bar (plus or minus 0.5 bars), safety valve will turn on to relief steam. This situation doesn't happen unless the pressure switch failure.

3. Thermostat:

It can cut off the power supply when the boiler with water shortage. So it

can make sure appliance safety by maintaining the temperature at a set temperature inside.

4. Thermal Link:

When the thermostat is damaged or failed, thermal fuse will cut off the power supply to ensure safety.



WARNING

1. Do not use the appliance away from home.
2. Please do not spray steam toward human or animal to avoid being scalded.
3. Please cut off the power when you are using a variety of removable attachment.
4. Please install the appliance according to the instruction manual.



SECURITY MATTERS

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Don't use this appliance before reading this instruction.
3. Make sure the working voltage of the machine accords with your domestic supply voltage and the machine is connected to power supply mounted with 30mA creepage protection switch. Only the firmly grounded 3-pole socket is applicable for the machine. The rated current shall be not less than 15A.
4. If find any damage on the accessories especially the safe protection and power cord, stop using the machine and inform our professional personnel of service center for repair. Do not repair at your own discretion.
5. Do not pull the power plug and should seize it from the socket in the pull-out. Never submerge the appliance into water or other liquid.
6. Don't leave when the appliance is working. Keep the children and people who can not take care of themselves away from the appliance.
7. Avoid being scalded, please do not open the safety valve until the appliance completely cool down.
8. Do not fill the boiler with cleaning solution, etc.
9. Advice to use pure water.
10. The filling aperture must not be opened during use. After use, cut off the power, poured rest water after waiting for the appliance to completely to cool down.

11. Liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

12. The appliance has to be unplugged after use and before cleaning or user maintenance of the appliance.

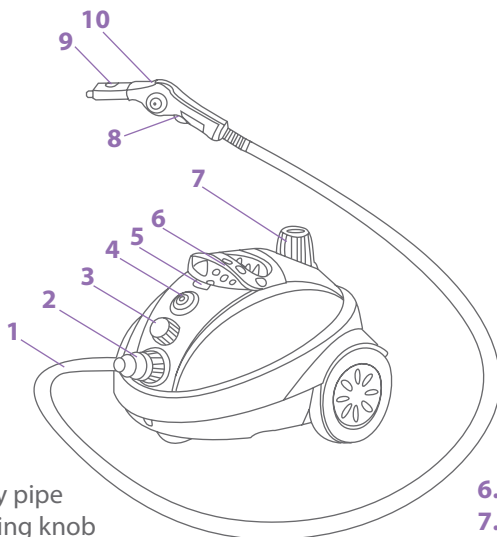
13. Do not use in swimming pools containing water.

14. **WARNING**  Danger of scalding.

15. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam

16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by after sale service centre of Feller in order to avoid a hazard.

PRODUCT VIEW



1. Spray pipe

2. Locking knob

3. Flow valve knob

4. Power switch

5. Steam light

6. Handle

7. Safety valve

8. Steam switch

9. Snap close

10. Spray gun

INSTALLATION AND USE



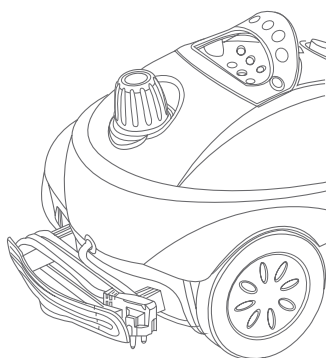
IMPORTANT

Before leaving our factory all our products are rigorously tested.

However, your steam station may contain some residual water in the boiler or steam tube.

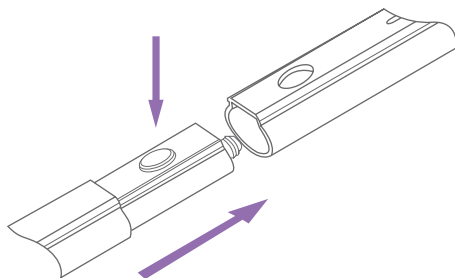
INSTRUCTIONS FOR USE

1. Unscrew the safety valve **7**, then add water by funnel (advice to use pure water). Finally, screw on the safety valve. Do not open the safety valve when using the appliance. You could turn on the safety valve when cut off the power and the appliance completely cool down.
2. After insert the power plug, turn on the power switch **4** and the indicator lamp light on. Waiting for five minutes, the steam light **5** will turn on. Then, you could open the steam switch **8** on the spray gun.
3. Adjust the flow valve knob **3**, the steam could be increased or decreased.
4. After use, please turn off the power switch and unplug the power plug. You could wind the power cord on the winding handle.

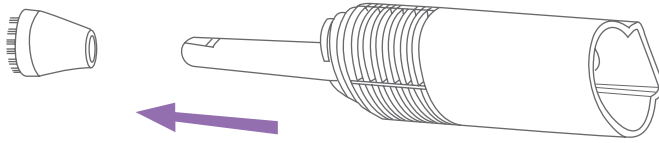


INSTALLATION OF CLEANING ACCESSORIES

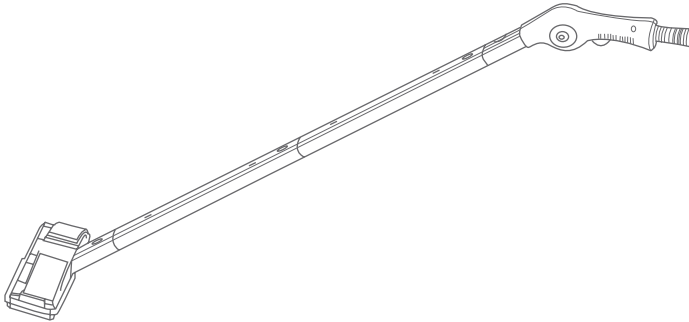
1. Take out the straight nozzle and spray gun, press on the plastic snap close on the top of spray gun and insert it into the corresponding hole on the straight nozzle until it releases naturally. The installation is done.



2. Install the small round brush onto the straight nozzle and tighten it.



3. The lengthening bar, clothes brush, floor brush, triangle brush and glass brush shall be installed same as straight nozzle.



4. The floor brush ,clothes brush and triangle brush may be contained by a cloth sheath if necessary.

MAINTENANCE

According to the functions of various series of Feller steam cleaner, in order to increase its life-span, users must follow the daily maintenance and maintenance way.

1. Correctly use the product according to the instruction. After each use, turn off the power switch, unplug the power plug and picked up the power cord.

2. After the appliance is completely cool down, unscrew the safety valve and pour rest water out of the boiler. Clean and dry the boiler.

3. Put all components which had been cleaned into the folding carton in sequence. Then stored it in ventilated dry place.

PARAMETER

Total Power:	1300W
Voltage :	220-240 V
Frequency :	50/60 Hz
Steam pressure :	3.5 bar
Steam output :	50 (g/min)
Water tank capacity :	800 ml

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

The Feller provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year (Germany: 2 years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by after sale service centre of Feller . When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
- Partially or completely dismantled appliances



این علامت نشان می‌دهد که این دستگاه نباید همراه با دیگر زباله‌های معمول، حمل و بازیافت شود. لطفاً جهت ترویج فرهنگ استفاده مجدد از منابع برگشت پذیر و برای جلوگیری از آسیب‌های ممکن به محیط زیست و سلامت انسان و دور انداختن بدون کنترل دستگاه، با قبول مسئولیت این دستگاه را در دسترس استفاده‌ی مجدد قرار دهید. جهت گرفتن آدرس مرکز جمع‌آوری در نزدیکی محل زندگیتان با شهرداری محل سکونت خود یا فروشگاه‌ای که دستگاه را خریداری کرده‌اید، تماس بگیرید.

اطلاعات مربوط به ضمانت‌نامه

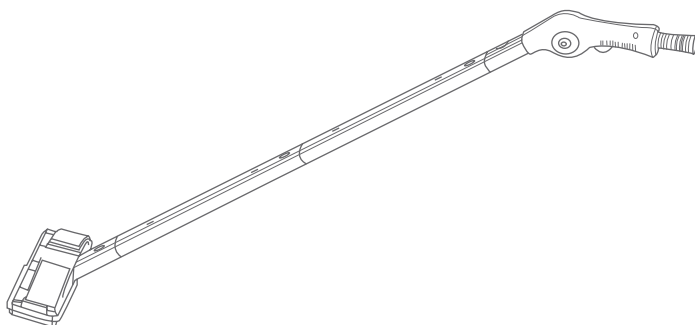
شرکت فلر بر اساس قوانین مربوط به کشور مصرف‌کننده، این اطلاعات را ارائه می‌نماید. مدت زمان این ضمانت‌نامه حداقل دو سال است و از تاریخی که این کالا به کاربر نهایی فروخته شود، شروع خواهد شد.

این ضمانت‌نامه فقط شامل عیب‌های مربوط به کیفیت جنس و ساخت خواهد بود. تعمیرات تحت این ضمانت‌نامه باید توسط متخصصین شرکت فلر انجام گیرد. چنانچه ادعای خسارت دارید، باید فاکتور خرید خود را نیز حتماً به ضمیمه ارائه دهید.

این ضمانت‌نامه شامل موارد زیر نمی‌شود:

- فرسودگی و سائیدگی معمول در نتیجه استعمال.
- استفاده‌ی نادرست مانند استعمال بیش از اندازه، استفاده از متعلقات نامعتبر.
- استعمال و وارد کردن نیروی خارجی که باعث آسیب به دستگاه شود.
- آسیب‌هایی که به علت عدم رعایت نکات مندرج در دفترچه دستورالعمل کاربری از جمله اتصال به منبع برق نامناسب یا انجام ندادن مراحل نصب ایجاد گردد.
- جدا کردن کامل یا جزئی قطعات.

درازشونده، برس البسه، برس کف، برس مثلثی شکل و برس شیشه را نصب کنید.



۴. ممکن است برس‌های کف، البسه و مثلثی شکل دارای پوشش باشند.

روش نگهداری

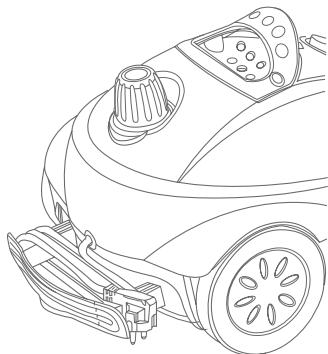
بر اساس عملکردهای متعدّد بخارشوهای فلر و برای افزایش طول عمر آنها، کاربران حتماً باید از روش‌های نگهداری روزانه دستگاه، پیروی کنند.

۱. به طور صحیح و براساس دستورالعمل کاربری از دستگاه استفاده کنید. بعد از هر بار استفاده، دکمه‌ی روشن/خاموش را فشار دهید. سپس دوشاخه را از پریز جدا نموده و سیم برق را جمع کنید.
۲. بعد از آنکه دستگاه خنک شد، پیچ دريچه اطمینان را باز کنید و آب اضافی بویلر را دور بریزید. سپس بویلر را تمیز و خشک کنید.
۳. تمام اجزائی را که تمیز کرده‌اید، به ترتیب درون جعبه‌ی دستگاه قرار دهید سپس آن را در جای خشک که تهویه مناسبی دارد نگهداری کنید.

اطلاعات فنی

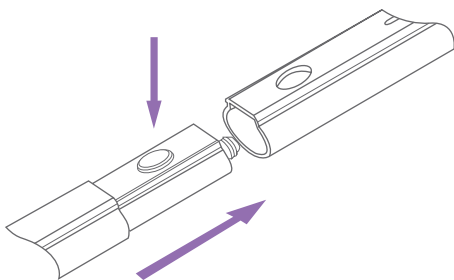
توان: ۱۳۰۰ وات
ولتاژ/فرکانس: ۲۲۰-۲۴۰ ولت/۵۰-۶۰ هرتز
فشار بخار بر حسب بار: ۳/۵ بار
خروجی بخار: ۵۰ گرم در هر دقیقه
گنجایش ظرف آب: ۸۰۰ میلی لیتر

فشار دهید تا چراغ نشانگر روشن شود. ۵ دقیقه صبر کنید تا چراغ بخار روشن شود. سپس می‌توانید دکمه‌ی بخار روی تلمبه‌ی بخارپاش (شماره ۸) را باز کنید. ۳. دکمه‌ی دریچه بخار (شماره ۳) را تنظیم کنید. مقدار بخار را می‌توان افزایش یا کاهش داد. ۴. بعد از استفاده، دکمه‌ی روشن/ خاموش را فشار دهید و دوشاخه را از پریز برق جدا کنید. شما می‌توانید سیم برق را دور دسته‌ی مخصوص انتهای دستگاه بپیچید.

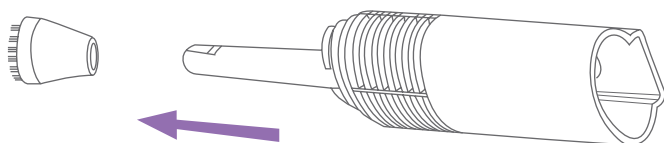


نصب لوازم جانبی تمیزکاری

۱. بست پلاستیکی گیره‌ی فنری را که روی نازل خروج بخار قرار دارد به داخل فشار و سوراخ‌های سرلوله را درون آن قرار دهید تا جاییکه بست در جای طبیعی خود رها گردد.



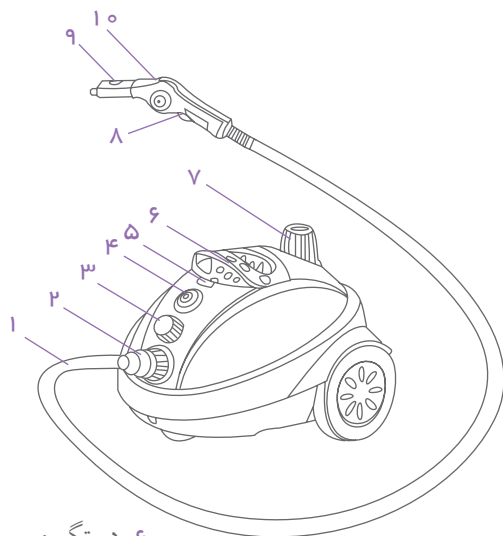
۲. برس کوچک گرد را به سرلوله‌ی صاف متصل کنید و آن را محکم ببندید.



۳. به همان روش که لوله صاف بر روی تلمبه بخارپاش نصب می‌شود، می‌توانید میله

خدمات پس از فروش شرکت فلر یا افراد متخصص مرتبط، آنرا برایتان تعویض کند.

تصویر دستگاه



۱. شلنگ
۲. دکمه‌ی قفل
۳. دکمه‌ی دریچه بخار
۴. دکمه‌ی روشن / خاموش
۵. چراغ بخار
۶. دستگیره
۷. دریچه اطمینان
۸. دکمه‌ی بخار
۹. بست گیره فتری
۱۰. تلمبه‌ی بخارپاش

طریقه نصب و استفاده

نکته مهم

تمام محصولات ما قبل از خروج از کارخانه مورد بررسی مجدد قرار می‌گیرند. با این وجود ممکن است در بویلر و شلنگ مقدار کمی آب باقی مانده باشد.



دستورالعمل‌های استفاده

۱. پیچ دریچه اطمینان (شماره ۷) را باز کنید. زمانی که از دستگاه استفاده می‌کنید، دریچه را باز نکنید. زمانی که جریان برق دستگاه را قطع نمودید و دستگاه کاملاً خنک شد، می‌توانید دریچه اطمینان را باز کنید.
۲. بعد از آنکه دو شاخه را به پریز متصل کردید، دکمه‌ی روشن / خاموش (شماره ۴) را

- سمت افراد و حیوانات نگیرید.
۳. زمانی که از لوازم جداشونده گوناگون دستگاه استفاده می کنید، لطفاً جریان برق دستگاه را قطع نمایید.
۴. لطفاً بر اساس دستورالعمل کاربری، دستگاه را نصب نمایید.

نکات ایمنی

۱. این دستگاه نباید برای افرادی (کودکان) که دارای اختلالات جسمی، ذهنی و حسی هستند و افرادی که دانش و تجربه کمی دارند، مورد استفاده قرار گیرد. مگر آنکه تحت نظارت و کمک افرادی قرار گیرند که مسئولیت ایمنی دستگاه را برعهده داشته باشند. باید مراقب کودکان باشید و مطمئن شوید که آنها با دستگاه بازی نمی کنند.
۲. قبل از خواندن دستورالعمل کاربری از دستگاه استفاده نکنید.
۳. مطمئن شوید که ولتاژ برق دستگاه با پریز برق محل مسکونی شما هماهنگی داشته باشد و دستگاه به پریز برق و سوئیچ محافظت انتقال برق ۳۰ متصل باشد. توجه داشته باشید که فقط پریز ۳ قطبی برای اتصال دستگاه مناسب است. همچنین شدت جریان برق نباید کمتر از ۱۵ آمپر باشد.
۴. اگر آسیبی در قطعات، به ویژه دکمه‌ی محافظ ایمنی و سیم برق مشاهده کردید، از دستگاه استفاده نکنید و با مرکز خدمات پس از فروش شرکت فلر تماس بگیرید. لطفاً سعی نکنید خودتان دستگاه را تعمیر کنید.
۵. برای جداکردن دوشاخه از پریز، خود دوشاخه را در دست بگیرید. هرگز دستگاه را در آب یا هیچ مایع دیگر فرو نبرید.
۶. در هنگام استفاده، لطفاً دستگاه را ترک نکنید و هرگز نگذارید کودکان و افرادی که توانایی کار با دستگاه را ندارند، از آن استفاده نمایند.
۷. مراقب باشید خودتان رانسوزانید. قبل از خنک شدن کامل دستگاه، لطفاً پوشش دريچه اطمینان را باز نکنید.
۸. ظرف بویلر را با مایعات پاک کننده و مواد دیگر پر نکنید.
۹. توصیه می شود از آب خالص استفاده کنید.
۱۰. در زمان استفاده، پوشش بویلر نباید باز باشد. بعد از استفاده سیم را از پریز برق بکشید. آب اضافی دستگاه را بیرون بریزید و صبر کنید تا دستگاه کاملاً خنک شود.
۱۱. مایع یا بخار داغ نباید در تماس مستقیم با لوازم برقی مانند آون برقی قرار گیرد.
۱۲. بعد از استفاده و قبل از آنکه دستگاه را تمیز و نگهداری کنید، دوشاخه را از پریز برق جدا کنید.
۱۳. در استخر آب از دستگاه استفاده نکنید.
۱۴. هشدار  خطر سوختگی
۱۵. به علت خطر پاشیدگی بخار، در هنگام استفاده به دقت عمل کنید.
۱۶. در صورت آسیب دیدن سیم برق، برای جلوگیری از خطر اجازه دهید که مرکز

پیش از استفاده از این دستگاه، دستورالعمل‌های ایمنی را به‌طور کامل بخوانید.

مشتری گرامی، بابت خرید این بخار شوی از شما سپاسگزاریم. جهت استفاده و بکارگیری صحیح از این دستگاه، لطفاً قبل از استفاده این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید.

توصیف دستگاه

خصوصیات و موارد استفاده این دستگاه، بخارشویی بسیار قوی با طراحی زیبا است. ساختار داخلی این دستگاه، جدید و بی‌نظیر و کارکردن با آن آسان، به‌صرفه و ایمن است و کاربرد آن برای مصارف خانگی و محیط‌های بسته است. از این دستگاه هم‌چنین می‌توان جهت ضد عفونی کردن کلیه لوازم منزل و به‌طور هم‌زمان زدودن گردوغبار از آنها استفاده نمود. نگهداری و تعمیر آن نیز آسان و راحت است. طراحی این دستگاه امتیازات انحصاری ملی و بین‌المللی متعددی را کسب کرده است. این امتیازات شامل طراحی ظاهر، نمونه سودمندی، ابتکار و غیره است.

سیستم محافظت

۱. دکمه‌ی فشار

زمانی که فشار بخار بویلر به $\frac{3}{5}$ برسد (با احتساب نیم واحد مثبت و منفی)، برای اطمینان خاطر از داغ نشدن دستگاه، دکمه‌ی فشار به‌طور خودکار جریان برق دستگاه را قطع خواهد کرد.

۲. دریچه اطمینان

زمانی که فشار بخار به $\frac{5}{5}$ برسد (با احتساب نیم واحد مثبت و منفی) برای آزاد کردن بخار، دریچه اطمینان به‌کار می‌افتد. این دریچه زمانی عمل می‌کند که مشکلی در دکمه‌ی فشار بروز کند.

۳. ترموستات

زمانی که بویلر آب کافی نداشته باشد، جریان برق دستگاه قطع خواهد شد. در این وضعیت با ثابت نگه‌داشتن دمای دستگاه توسط تنظیم‌گر دما، می‌توان از ایمن بودن دستگاه مطمئن بود.

۴. اتصال گرمایی

زمانی که ترموستات آسیب دید یا عمل نکرد برای تضمین ایمنی دستگاه، فیوز گرما جریان برق دستگاه را قطع خواهد کرد.



هشدار

۱. در محیط‌های روباز از دستگاه استفاده نکنید

۲. برای جلوگیری از سوختگی لطفاً زمانی که دستگاه روشن است، لوله‌ی بخار را به

Germany
Feller



ST 133



بخارشوی